



# Manual de usuario

## Mando a distancia



RG51113/BGEF



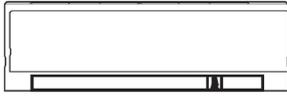
Gracias por haber adquirido nuestro producto. Lea detenidamente este manual del usuario antes de utilizar el equipo.

## ÍNDICE

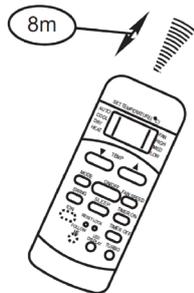
Manejo del mando a distancia.....	1
Especificaciones del mando a distancia.....	2
Botones de control.....	3
Indicadores de la pantalla LCD.....	5
Cómo utilizar los botones de control.....	6
Funcionamiento automático.....	6
Modo Refrigeración/Ventilación.....	6
Modo Deshumidificación.....	7
Modo Oscilación de lamas.....	7
Modo Temporizador.....	8
Modo Económico.....	11

## Manejo del mando a distancia

Ubicación del mando a distancia.



Utilice el mando a distancia a una distancia de 8 metros del equipo, apuntando hacia el receptor. La recepción se confirma con un pitido.



## PRECAUCIONES

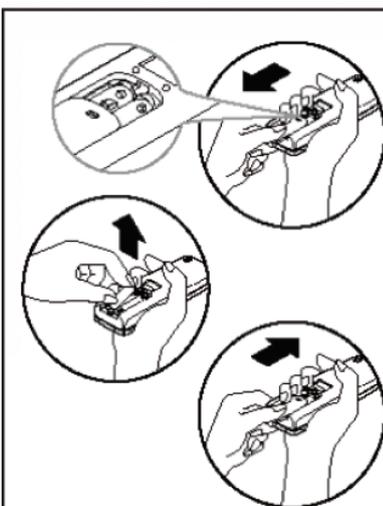
El equipo de aire acondicionado no funcionará si hay cortinas, puertas u otros materiales bloqueando las señales desde el mando a distancia a la unidad interior.

Evite que caigan líquidos en el interior del mando a distancia. No exponga el mando a distancia a la luz solar directo ni a fuentes de calor.

Si el receptor de señales infrarrojas de la unidad del interior se expone a la luz solar directa, es posible que al equipo de aire acondicionado no funcione correctamente. Utilice cortinas para evitar que la luz solar directa caiga sobre el receptor.

Si observa que otros aparatos reaccionan al mando a distancia, aléjelos o consulte al distribuidor local.

## Sustitución de las pilas



El mando a distancia se alimenta con dos pilas secas (R03/LR03X2), alojadas en la parte trasera y protegidas por una tapa.

- (1) Para quitar la tapa, presiónela y deslícela hacia abajo.
- (2) Extraiga las pilas usadas e introduzca las nuevas, teniendo cuidado de colocar correctamente los polos (+) y (-).
- (3) Coloque la tapa deslizándola hacia su posición original.

NOTA: Al extraer las pilas se borrará toda la programación del mando a distancia. Tras insertar las pilas nuevas, será necesario reprogramar el mando a distancia.

## PRECAUCIONES

- No mezcle pilas nuevas con viejas, ni pilas de distintos tipos.
- Extraiga las pilas del mando a distancia si no va a utilizarlo durante 2-3 meses.
- Deseche las pilas en los contenedores dispuestos a tales efectos.

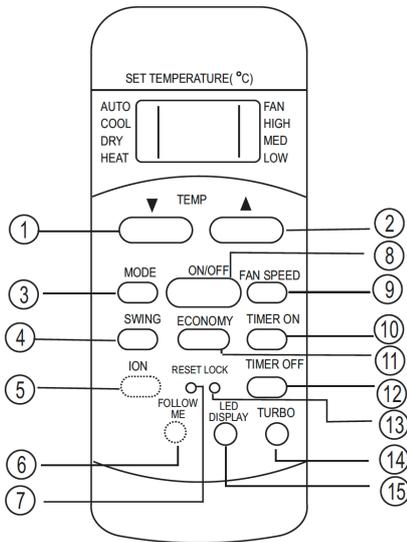
## Especificaciones de este modelo de mando a distancia.

Modelo	RG51113/BGEF
Tensión nominal	3,0 V (pilas secas R03/LR03 2)
Tensión mínima de señal de emisión de CPU	2,0V
Recepción de señal Intervalo	8m
Entorno	-5°C ~ 60°C( 23°F~140°F )

## Características

1. Modo de funcionamiento: AUTO (automático), COOL (refrigeración), DRY (aire seco), HEAT (calefacción) (este modelo no incluye el modo Solo Refrigeración) y FAN (ventilador).
2. Función Temporizador 24 horas.
3. Rango de temperatura interior: 17°C~30°C(62°F~88°F).
4. Pantalla de datos LCD (pantalla de cristal líquido).
5. Emisión de luz de fondo 5 %.

## Botones de control



**NOTA:** Botones ION, FOLLOW ME y TURBO: son opcionales. El modelo RG51113/BGEF incluye el botón SLEEP (modo Reposo) en lugar del botón ECONOMY (modo Económico).

### 1 Botón TEMP UP

Pulse este botón para incrementar el ajuste de la temperatura interior hasta los 30 °C, en incrementos de 1 °C.

### 2 Botón TEMP DOWN

Pulse este botón para disminuir el ajuste de la temperatura interior hasta los 17 °C, en incrementos de 1 °C.

### 3 Botón MODE

Utilice este botón para seleccionar el modo de funcionamiento deseado. Las opciones son las siguientes:



**NOTA:** No seleccione el modo HEAT (CALEFACCIÓN) si el equipo adquirido solamente enfría. El modo HEAT no va incluido en los modelos diseñados solo para refrigeración.

### 4 Botón SWING

Utilice este botón para activar o desactivar el movimiento vertical de las lamas de dirección.

### 5 Botón ION (opcional)

Pulse este botón para activar el generador de iones y eliminar el polen y la suciedad presentes en el aire.

### 6 Botón FOLLOW ME (opcional)

Pulse este botón para iniciar la función Follow Me, que mantendrá la temperatura existente en esta ubicación. El mando a distancia enviará esta señal al equipo de aire acondicionado a intervalos de 3 minutos, hasta que se vuelva a pulsar el botón FOLLOW ME. El equipo de aire acondicionado emitirá un pitido para indicar que la función Follow Me ha terminado cuando no reciba una señal en el transcurso de 7 minutos.

### 7 Botón RESET

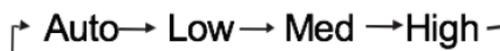
Si pulsa el botón RESET (reiniciar) la configuración actual se cancela y el mando a distancia regresa a la configuración inicial.

### 8 Botón ON/OFF

Pulse este botón para encender o apagar la unidad.

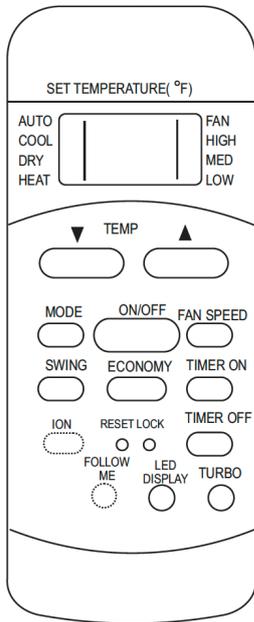
### 9 Botón FAN SPEED

Utilice este botón para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos:



**NOTA:** La velocidad media es opcional.

## Botones de control (continuación)



**NOTA:** Botones ION, FOLLOW ME y TURBO: son opcionales. El modelo RG51113/BGEF incluye el botón SLEEP (modo Reposo) en lugar del botón ECONOMY (modo Económico).

### 10 Botón TIMER ON

Pulse este botón para iniciar la secuencia de encendido automático. Cada vez que pulse, aumentará el valor de la hora en incrementos de 30 minutos hasta alcanzar las 10 horas, y a continuación, en incrementos de 1 hora hasta alcanzar las 24 horas. Para cancelar el encendido automático, pulse este botón hasta que la pantalla muestre el valor «0.0».

### 11 Botón ECONOMY/SLEEP

Pulse este botón cuando la función Reposo esté activada. Permite mantener la temperatura más confortable y ahorrar energía. Esta función solamente está disponible en los modos COOL (FRÍO), HEAT (CALOR) o AUTO.

**NOTA:** Cuando la unidad se encuentra funcionando en el modo ECONOMY/SLEEP (económico/reposo), este modo puede quedar anulado si se pulsa cualquiera de los botones MODE, FAN SPEED o ON/OFF.

### 12 Botón TIMER OFF

Pulse este botón para iniciar la secuencia de apagado automático. Cada vez que pulse, aumentará el valor de la hora en incrementos de 30 minutos hasta alcanzar las 10 horas, y a continuación, en incrementos de 1 hora hasta alcanzar las 24 horas. Para cancelar el apagado automático, pulse este botón hasta que la pantalla muestre el valor «0.0».

### 13 Botón LOCK

Pulse este botón retraído para bloquear la configuración actual y evitar que el mando acepte más órdenes de funcionamiento.

Utilice el modo LOCK cuando desee evitar que la configuración se modifique accidentalmente o que se pulsen todos los botones a la vez. Para salir del modo BLOQUEO, vuelva a pulsar el botón LOCK. Cuando el modo BLOQUEO está activado, la pantalla del mando a distancia muestra el indicador correspondiente.

### 14 Botón TURBO

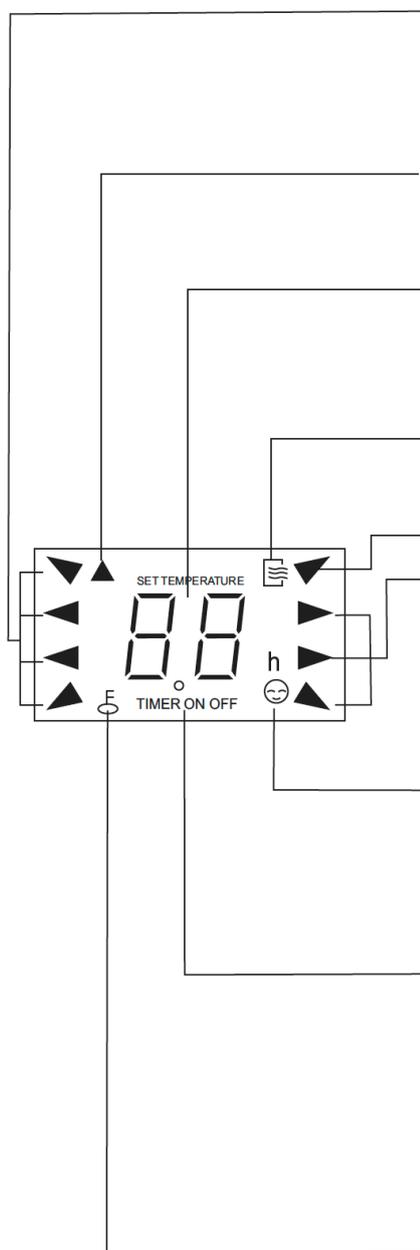
Utilice este botón para activar o desactivar la refrigeración o calefacción acelerada. (La refrigeración o calefacción acelerada utiliza la velocidad máxima del ventilador cuando el modo Refrigeración o Calefacción está activado.

**NOTA:** El sistema volverá automáticamente a la configuración anterior después de que la unidad haya estado funcionando en modo Refrigeración Acelerada durante unos 20 minutos, aproximadamente.

### 15 Botón LED

Pulse este botón para apagar la pantalla de datos de la unidad interior; para encender la pantalla, vuelva a pulsar este botón.

## Indicadores en la pantalla LCD



### MODO de funcionamiento

Muestra el modo de funcionamiento seleccionado: AUTO (automático), COOL (refrigeración), DRY (aire seco), HEAT (calefacción, solo en modelos con Calefacción y Refrigeración) y FAN (ventilador).

### Indicador de señal

Este testigo se ilumina en la pantalla cuando el mando a distancia transmite señales a la unidad interior.

### Temp./Temporizador

La pantalla muestra el valor de temperatura (desde 17°C [62°F] hasta 30°C [88°F]) o la hora del temporizador (0~24h). Si el modo FAN (ventilador) está activado, la pantalla no mostrará información.

### ENCENDIDO/APAGADO

Cuando la unidad está en marcha, la pantalla mostrará este indicador.

### MODO (modo FAN [ventilación])

### VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Aparece en la pantalla para indicar la velocidad del ventilador que se ha seleccionado: AUTO (automática), HIGH (alta), MED (media) y LOW (baja).

Si selecciona la velocidad automática, la pantalla no mostrará ningún indicador. Si los modos AUTO o DRY están activos, la pantalla no mostrará ningún indicador.

### FOLLOW ME (en algunos modelos)

Si pulsa el botón FOLLOW ME cuando los modos REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN están activados, la función de control remoto se activa y su indicador aparece en pantalla.

### TEMPORIZADOR

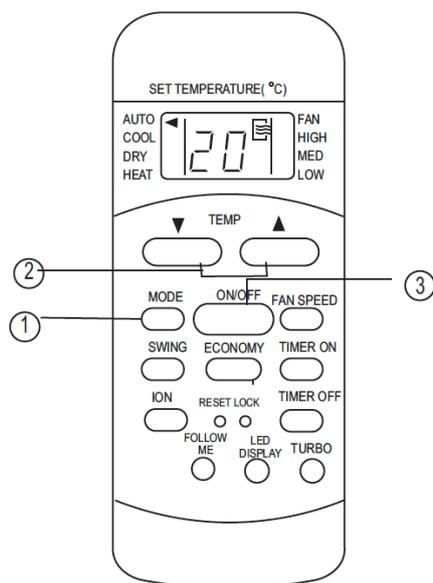
Esta zona de la pantalla muestra la configuración del TEMPORIZADOR. Esto quiere decir que, si solo se activa la función de arranque automático, la pantalla mostrará el indicador TIMER ON. Si solo se activa la función de apagado automático, la pantalla mostrará el indicador TIMER OFF. Si se activan ambas funciones, la pantalla mostrará el indicador TIMER ON OFF, para indicar que se han seleccionado la función de arranque y apagado automáticos.

### BLOQUEO

Este indicador aparecerá en pantalla cada vez que se pulse el botón retraído LOCK. Pulse el botón LOCK para que el indicador desaparezca de la pantalla.

## Cómo utilizar los botones

### Funcionamiento automático



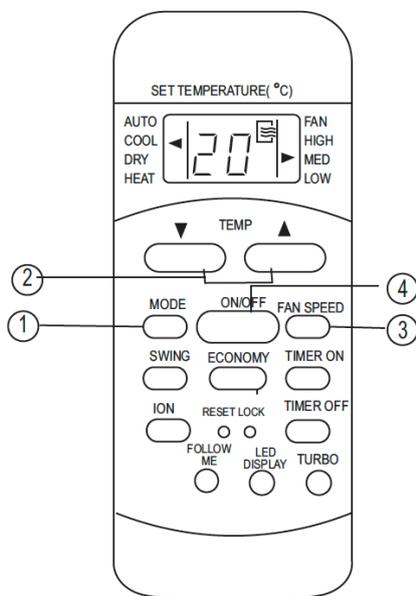
Asegúrese de que la unidad esté enchufada y que haya corriente. El indicador de funcionamiento aparecerá en pantalla.

1. Pulse el botón **MODE** y seleccione AUTO.
2. Pulse el botón **TEMP** para seleccionar la temperatura deseada. El rango de selección de temperatura se encuentra entre 17°C (62°F) y 30°C en incrementos de 1°C (2°F).
3. Pulse el botón **ON/OFF** para poner en marcha el equipo de aire acondicionado.

#### NOTA:

1. Cuando el modo AUTO está activado, el equipo de aire acondicionado puede seleccionar lógicamente entre Refrigeración, Ventilación, Calefacción y Deshumidificación gracias a un sensor que le permite diferenciar entre la temperatura ambiente real y la temperatura configurada en el mando a distancia.
2. Cuando el modo AUTO está activado no se puede seleccionar la velocidad del ventilador. Ya está controlada automáticamente.
3. Si el modo AUTO no le resulta cómodo, seleccione manualmente el modo de su preferencia.

### Funcionamiento de los modos Refrigeración / Calefacción / Ventilación



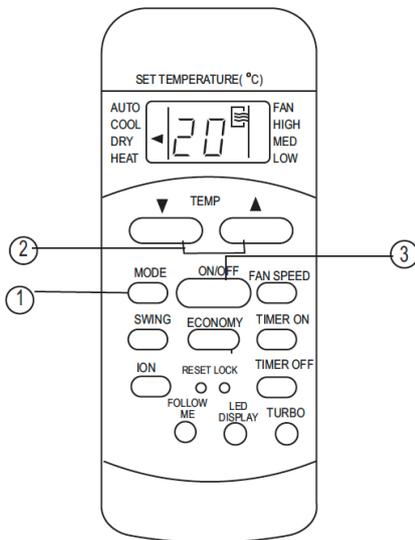
Asegúrese de que la unidad esté enchufada y que haya corriente.

1. Pulse el botón **MODE** para seleccionar los modos COOL, HEAT (solo en modelos de frío y calefacción), o bien FAN.
2. Pulse el botón **TEMP** para seleccionar la temperatura deseada. El rango de selección de temperatura se encuentra entre 17°C (62°F) y 30°C en incrementos de 1°C (2°F).
3. Pulse el botón **FAN SPEED** para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro posiciones: Auto, Low (baja), Med (media) o High (alta).
4. Pulse el botón **ON/OFF** para poner en marcha el equipo de aire acondicionado.

#### NOTA:

Cuando el modo Ventilador está activado, la temperatura ajustada no aparecerá en el mando a distancia, y tampoco es posible controlar la temperatura ambiente. En este caso, solamente podrán seleccionarse los pasos 1, 3 y 4.

## Cómo utilizar los botones



## Funcionamiento del deshumidificador

Asegúrese de que la unidad esté enchufada y que haya corriente. El indicador de funcionamiento aparecerá en pantalla.

1. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo DRY.
2. Pulse el botón **TEMP** para seleccionar la temperatura deseada. El rango de selección de temperatura se encuentra entre 17°C (62°F) y 30°C en incrementos de 1°C (2°F).
3. Pulse el botón **ON/OFF** para poner en marcha el equipo de aire acondicionado.

### NOTA:

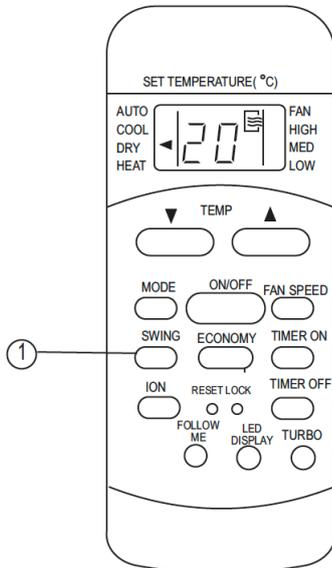
En el modo de deshumidificación no es posible cambiar la velocidad del ventilador. Ya está controlada automáticamente.

## Oscilación de las lamas de dirección

Utilice el botón SWING para ajustar la dirección vertical del caudal de aire.

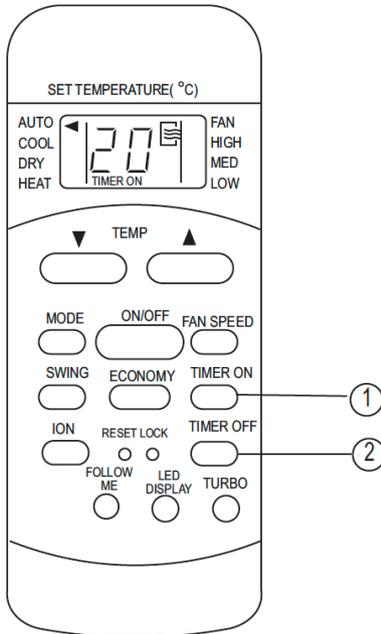
1. Para activar la oscilación de las lamas, pulse rápidamente este botón una vez. Cada vez que pulse este botón, el ángulo de las lamas se incrementa en 6°. Siga pulsando el botón hasta obtener la posición deseada.
2. Para activar la oscilación automática de las lamas de dirección, mantenga pulsado el botón SWING durante 2 segundos o más. La lama horizontal oscilará hacia arriba y hacia abajo automáticamente. Para detener la oscilación, vuelva a pulsar el botón.

**NOTA:** Cuando las lamas de ventilación alcanzan un ángulo de movimiento que pudiera afectar al efecto calorífico o frigorífico del equipo, cambian el ángulo de movimiento inmediatamente.



## Cómo utilizar los botones

### Temporizador.



Pulse el botón TIMER ON para ajustar la hora de encendido automático de la unidad. Pulse el botón TIMER OFF para ajustar la hora de apagado automático de la unidad.

#### Para ajustar la hora de encendido automático

1. Pulse el botón TIMER ON. En la pantalla del mando a distancia aparecerá TIMER ON, la hora ajustada de encendido automático más reciente y, además, verá la señal «H» en la pantalla LCD. En ese momento podrá ajustar la hora de encendido automático para poner en marcha el equipo.
2. Vuelva a pulsar el botón TIMER ON para ajustar la hora de encendido automático. Cada vez que pulse, aumentará el valor de la hora en incrementos de 30 minutos hasta alcanzar las 10 horas, y a continuación, en incrementos de 1 hora hasta alcanzar las 24 horas.
3. Tras el ajuste de TIMER ON, se producirá un retardo de medio segundo hasta que el controlador transmita la señal al equipo de aire acondicionado. A continuación, transcurridos aproximadamente 2 segundos, el indicador «H» desaparecerá y la temperatura ajustada volverá a aparecer en la pantalla LCD.

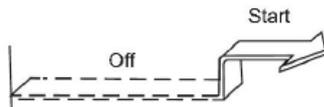
#### Para ajustar la hora de apagado automático.

1. Pulse el botón TIMER OFF. En la pantalla del mando a distancia aparecerá el indicador TIMER OFF y la hora ajustada de apagado automático más reciente, mientras que la pantalla de la unidad mostrará el indicador «H». En ese momento podrá ajustar la hora de apagado automático para poner en marcha el equipo.
2. Vuelva a pulsar el botón TIMER OFF para ajustar la hora de apagado automático de su preferencia. Cada vez que pulse, aumentará el valor de la hora en incrementos de 30 minutos hasta alcanzar las 10 horas, y a continuación, en incrementos de 1 hora hasta alcanzar las 24 horas.
3. Tras el ajuste de TIMER OFF, se producirá un retardo de medio segundo hasta que el controlador transmita la señal al equipo de aire acondicionado. A continuación, transcurridos aproximadamente 2 segundos, el indicador «H» desaparecerá y la temperatura ajustada volverá a aparecer en la pantalla LCD.

### IMPORTANTE

El tipo de funcionamiento efectivo especificado mediante el mando a distancia para el funcionamiento con temporizador está limitado a los siguientes ajustes: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15,16,17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 y 24.

### Ejemplo de ajuste del temporizador



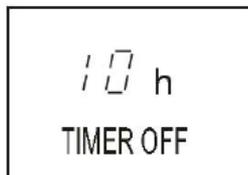
#### TIMER ON (Encendido automático)

La función TIMER ON resulta útil si desea que la unidad se ponga en marcha automáticamente antes de volver a casa. El equipo empezará a funcionar automáticamente a la hora especificada.

#### Ejemplo:

Para encender el equipo de aire acondicionado en 6 horas.

1. Pulse el botón TIMER ON. En la pantalla aparecerá el ajuste más reciente de arranque automático y la pantalla mostrará el indicador «H».
2. Pulse el botón TIMER ON hasta que en la pantalla TIMER ON del mando a distancia aparezca el valor «6:0h».
3. Espere unos 3 segundos, hasta que en la pantalla digital vuelva a aparecer la temperatura. La función ya está activada.



### TIMER OFF

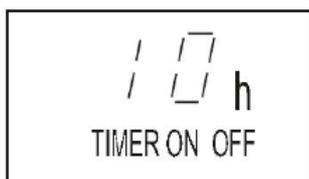
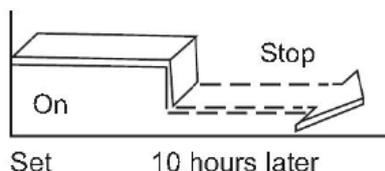
#### (Operación de apagado automático)

La función TIMER OFF resulta útil cuando se desea que la unidad se apague automáticamente después de irse a acostar. El equipo de aire acondicionado se apagará automáticamente a la hora especificada.

#### Ejemplo:

Para apagar el aire acondicionado dentro de 10 horas.

1. Pulse el botón TIMER OFF. En la pantalla aparecerá el ajuste más reciente de arranque automático y la pantalla mostrará el indicador «H».
2. Vuelva a pulsar el botón TIMER OFF hasta que en la pantalla TIMER OFF del mando a distancia aparezca el valor «10h».
3. Espere unos 3 segundos, hasta que en la pantalla digital vuelva a aparecer la temperatura. La función ya está activada.



### TEMPORIZADOR COMBINADO

#### (Ajuste simultáneo de los temporizadores ON y OFF)

TIMER OFF → TIMER ON

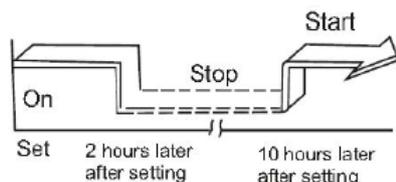
(Puesta en marcha → apagado → encendido)

Esta función resulta útil si desea apagar el aire acondicionado después de irse a dormir y volver a encenderlo por la mañana al despertarse, o al volver a casa.

#### Ejemplo:

Para apagar el equipo de aire acondicionado 2 horas después del ajuste, y reiniciarlo 10 horas después.

1. Pulse el botón TIMER OFF.
2. Vuelva a pulsar el botón TIMER OFF hasta que en la pantalla TIMER OFF aparezca el valor «2.0h».
3. Pulse el botón TIMER ON.
4. Vuelva a pulsar el botón TIMER ON para que en la pantalla TIMER ON aparezca el valor «10h».
5. Espere hasta que la pantalla del mando a distancia muestre el valor de temperatura.





### TIMER ON → TIMER OFF

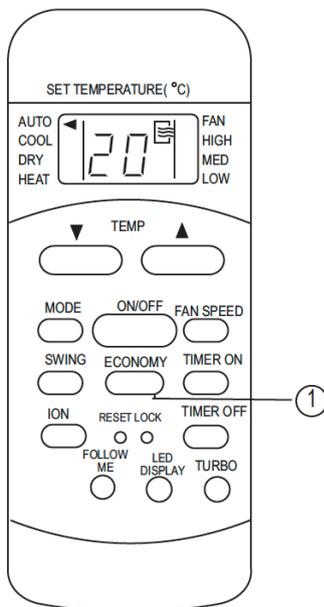
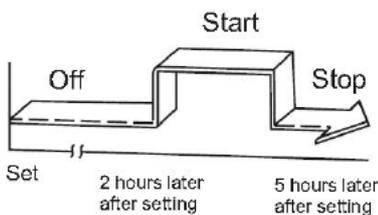
(Apagado → puesta en marcha → parada)

Esta función resulta útil si se desea que el equipo de aire acondicionado se ponga en marcha antes de despertarse, y se apague antes de salir de casa.

#### Ejemplo:

Para poner en marcha el equipo de aire acondicionado 2 horas después del ajuste, y apagarlo 5 horas después del ajuste.

1. Pulse el botón TIMER ON.
2. Vuelva a pulsar el botón TIMER ON hasta que en la pantalla TIMER ON aparezca el valor «2.0h».
3. Pulse el botón TIMER OFF.
4. Vuelva a pulsar el botón TIMER OFF hasta que en la pantalla TIMER OFF aparezca el valor «5.0h».
5. Espere hasta que la pantalla del mando a distancia muestre el valor de temperatura.



### PRECAUCIÓN

El ajuste secuencial del temporizador (TIMER ON o TIMER OFF) se realiza inmediatamente después de haber activado por primera vez el tiempo de ajuste.

### Modo ECONÓMICO/REPOSO

Cuando pulse el botón ECONOMY/SLEEP, la unidad comenzará a funcionar en modo económico, de modo que la temperatura aumentará (refrigeración) o disminuirá (calefacción) 1°C (2°F) en los siguientes 30 minutos, y otro 1°C (2°F) transcurridos otros 30 minutos. Esta temperatura se mantendrá durante 7 horas antes de regresar a la configuración anterior.

**(NOTA:** En algunos modelos, la temperatura ajustada aumentará (refrigeración) o disminuirá (calefacción) 1°C (2°F) cada hora durante 2 horas. Esta temperatura se mantendrá durante 5 horas antes de que la unidad se apague).

**NOTA:** El modo ECONÓMICO/REPOSO solo está disponible cuando la unidad tiene activados los modos Refrigeración, Calefacción o AUTO.

## NOTA:

- El diseño de los botones está basado en un modelo típico, y puede ser ligeramente diferente del que adquirió.
- Las funciones descritas en el presente manual forman parte del funcionamiento del equipo. Si la unidad no incorpora alguna función, al pulsar el botón correspondiente en el mando a distancia no ocurrirá nada.
- Cuando exista una gran diferencia en la descripción de las imágenes del mando a distancia y las incluidas en el MANUAL DE USUARIO, las descripciones del MANUAL DE USUARIO prevalecerán sobre las demás.
- Este equipo cumple con la legislación nacional y local correspondiente. En Canadá, debe cumplir con la norma CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). En estados Unidos, este equipo cumple con el apartado 15 de las normas de la Federal Communications Commission (FCC). El funcionamiento del equipo está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este equipo no podrá ocasionar interferencias que resulten dañinas, y (2) deberá aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas aquellas que provoquen una operación no deseada.
- Este equipo ha sido sometido a las correspondientes pruebas y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Dichos límites están pensados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede comprobar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:
  - Vuelva a orientar o a colocar la antena receptora.
  - Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
  - Conecte el equipo a la salida de un circuito distinto del utilizado por el otro o los otros dispositivos.
  - Si necesita ayuda, póngase en contacto con su distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado. Cualquier cambio o modificación no aprobado por la parte responsable del cumplimiento de las normas correspondientes podría anular la facultad del usuario para utilizar el equipo.

El diseño y las especificaciones pueden variar sin previo aviso y con el fin de mejorar el producto. Consulte más información al vendedor o al fabricante.

CS406-R51E(A)A  
16117000001474



Distribuido por **frigicoll**

OFICINA CENTRAL  
Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
(Barcelona)  
Tel. +34 93 480 33 22  
<http://home.frigicoll.es>  
<http://www.midea.es>

MADRID  
Senda Galiana, 1  
Polígono Industrial Coslada  
Coslada (Madrid)  
Tel. +34 91 669 97 01  
Fax. +34 91 674 21 00  
[madrid@frigicoll.es](mailto:madrid@frigicoll.es)